

AGENTURVERTRAG

Agentur-Nummer des Vertriebspartners: _____

(wird von der Germania Fluggesellschaft mbH vergeben):

zwischen

Germania Fluggesellschaft mbH,

vertreten durch die Geschäftsführung,

Riedemannweg 58, 13627 Berlin

und

dem Vertriebspartner: _____

vertreten durch: _____

Straße, Hausnr.: _____

PLZ, Ort: _____

- im nachfolgenden „Vertriebspartner“ -

I. Vertragsgegenstand

1. Der Vertriebspartner ist berechtigt, die Flugangebote der Germania Fluggesellschaft mbH auf der Grundlage der ausgewiesenen Germania-Tarife seinen Kunden anzubieten, zu vermitteln und zu buchen. Der Vertriebspartner erhält von der Germania Fluggesellschaft mbH eine eigene Agentur-Nummer, unter der der Vertriebspartner die Buchung unter Nutzung des Agentur-Login der Website „www.flygermania.de“ durchführt.
2. Für die Dauer des Vertrages wird dem Vertriebspartner das nicht exklusive Recht eingeräumt, im Rahmen und zum Zwecke seiner Tätigkeit gemäß Ziffer I Nr. 1 dieses Vertrages das Unternehmenskennzeichen sowie die aus dem Briefkopf ersichtliche Wort-/Bildmarke zu benutzen. Nach Vertragsende ist der Vertriebspartner verpflichtet, jede kennzeichenrechtliche Verwendung zu unterlassen und sämtliche Kennzeichen der Germania Fluggesellschaft mbH aus seinen Werbeträgern, wie z.B. Internetseiten oder Broschüren etc., zu entfernen bzw. diese nicht mehr einzusetzen.
3. Der Vertriebspartner erbringt gegenüber seinen Kunden eine eigenständige Beratungs- und Vermittlungsdienstleistung.
4. Der Beförderungsvertrag kommt allein zwischen der Germania Fluggesellschaft mbH und dem Fluggast zustande. Sollte der Vertriebspartner durch zusätzliche Reiseleistungen zum Veranstalter im Sinne des bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) werden, ist die Germania Fluggesellschaft mbH nur Erfüllungsgehilfe. Die Germania Fluggesellschaft mbH ist berechtigt, selbst oder durch Dritte ihre Leistungen uneingeschränkt und überall in jeglicher Weise anzubieten und zu vertreiben. Der Vertriebspartner hat kein Alleinvertretungsrecht.

II. Voraussetzungen einer Zusammenarbeit

Der Vertriebspartner verpflichtet sich, einen aktuellen Handelsregisterauszug bzw. die Gewerbeanmeldung bei der Germania Fluggesellschaft mbH einzureichen.

Der Vertriebspartner verpflichtet sich alle zum Agenturvertrag gehörigen Anlagen vollständig und wahrheitsgemäß auszufüllen. Jegliche Änderungen der Angaben während der Vertragslaufzeit hat der Vertriebspartner unverzüglich der Germania Fluggesellschaft schriftlich anzuzeigen.

III. Vertragsbedingungen

Die Germania Fluggesellschaft mbH überträgt dem Vertriebspartner die Vermittlung und den Verkauf von Sitzplätzen auf ihren Flügen.

1. Der Vertriebspartner ist verpflichtet:
 - a) Fluginteressenten kostenlos alle Auskünfte über die Angebote der Germania Fluggesellschaft mbH zu erteilen;
 - b) die Angebote der Germania Fluggesellschaft mbH nur im Rahmen und unter Beachtung der zum Zeitpunkt des Reiseantritts gültigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Germania Fluggesellschaft mbH (Germania AGB) und der Germania Allgemeine Beförderungsbedingungen (Germania ABB) sowie der Pass- und Visa-Erfordernisse – insbesondere unter Einhaltung der Fristen zur Beibringung dieser Dokumente – und der gesundheitspolizeilichen Vorschriften zu unterbreiten;
 - c) die Angebote der Germania Fluggesellschaft mbH mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns zu vermitteln;
 - d) Sämtliche Angelegenheiten, die im Zusammenhang mit diesem Vertrag stehen, insbesondere sämtliche Kenntnisse, Zahlen und Unterlagen, vertraulich zu behandeln und Dritten nicht zugänglich zu machen. Diese Geheimhaltungspflicht bezieht sich auch auf den Vertrag selber und dessen Bestandteile, insbesondere auf die Art und den Umfang der finanziellen Regelungen und Provisionen. Diese Verpflichtung zur Geheimhaltung bleibt auch über das Ende dieses Vertrages hinaus bestehen.
 - e) Fluginteressenten auf die Möglichkeit des Abschlusses einer Reiserücktrittskostenversicherung hinzuweisen;
 - f) etwaige über die Prospektbeschreibung hinausgehenden Sonderwünsche des Interessenten als Anfrage entgegenzunehmen und den Fluginteressenten darauf hinzuweisen, dass die Erfüllung des Sonderwunsches der ausdrücklichen schriftlichen Bestätigung der Germania Fluggesellschaft mbH bedarf;
 - g) die Buchung vorzunehmen und nach Buchungsannahme die ausgedruckten Buchungsbestätigungen, die für den Fluggast als Reisedokumente gelten, sorgfältig zu überprüfen und dem Fluggast unverzüglich auszuhändigen;
 - h) das Beförderungsentgelt des Fluggastes anzunehmen (Agentur-Inkasso). Die Weiterleitung an die Germania Fluggesellschaft mbH ergibt sich aus der Anlage 1.
 - i) Der Vertriebspartner hat die AGB und ABB der Germania Fluggesellschaft mbH dem Fluggast auszuhändigen und sicherzustellen, dass die Bedingungen in den Beförderungsvertrag einbezogen werden.
 - j) Der Vertriebspartner hat die ihm von der Germania Fluggesellschaft mbH überlassenen Daten für den Agentur Log-In sorgfältig zu verwalten bzw. sicherzustellen, dass diese unbefugten Dritten zur Kenntnis gelangen. Stellt der Vertriebspartner die mißbräuchliche oder sonstige nicht autorisierte Nutzung der Agentur Log-In Daten fest, so hat er dies unverzüglich der Germania Fluggesellschaft mbH mitzuteilen.
2. Die Germania Fluggesellschaft mbH ist verpflichtet,
 - a) den Vertriebspartner mit allen Ausschreibungen und Buchungsunterlagen unentgeltlich in angemessenem Umfang zu versorgen;
 - b) die eingehenden Buchungen ordnungsgemäß in der Reihenfolge des Eingangs zu bearbeiten;
 - c) mit der Vergabe der Buchungsnummer die Annahme der Buchung zu bestätigen;

Die Germania Fluggesellschaft mbH ist berechtigt, bei dem Vertrieb von Flügen über das Internet und Global Distribution Systems andere Preise anzusetzen als generell im stationären Vertrieb.

3. Haftung

Der Vertriebspartner haftet für alle von ihm schuldhaft verursachten Schäden, insbesondere aus nicht ordnungsgemäßer Buchungsabwicklung, nicht ordnungsgemäßer Weiterleitung des Beförderungsentgelts sowie aus unterlassener und/oder verspäteter Informationserteilung.

4. Geschäftsabwicklung

Der Vertriebspartner erhält für alle zur Ausführung gelangten Buchungsgeschäfte eine Provision, deren Höhe sich aus der als Anlage 1 beigefügten Vereinbarung ergibt. Sie schließt die Abschluss- und Inkassoprovision ein.

5. Vertragsdauer

Dieser Vertrag wird auf unbestimmte Zeit abgeschlossen.

6. Kündigung / Vertragsende

Diese Vereinbarung kann von beiden Seiten mit einer Frist von zwei Monaten zum Monatsende gekündigt werden. Die Kündigung bedarf der Schriftform.

Die Germania Fluggesellschaft mbH kann den Vertrag aus wichtigem Grund ohne Einhaltung einer Frist mit sofortiger Wirkung kündigen. Als wichtige Gründe gelten insbesondere:

- a) grobe Vertragsverstöße, wie z.B. missbräuchliche Verwendung der für die Germania Fluggesellschaft mbH treuhänderisch vereinnahmten Gelder und unberechtigtes Inkasso;
- b) die Änderung in der Geschäftsführung, der Inhaberschaft oder der Gesellschaftsverhältnisse, wenn die Fortsetzung des Vertrages der Germania Fluggesellschaft mbH daher nicht zuzumuten ist;
- c) wenn der Vertriebspartner gegen die Bestimmung der Ziffer I Nr. 2 dieses Vertrages verstößt
- d) die schuldhafte Schädigung der Belange und des Ansehens der Germania Fluggesellschaft mbH;
- e) Betriebseinstellung, Antrag auf Eröffnung des Vergleichs- oder des Insolvenzverfahrens gegen den Vertriebspartner selbst oder seine Inhaber, die Ablehnung der Insolvenzeröffnung mangels Masse oder Abgabe der eidesstattlichen Versicherung durch den Vertriebspartner oder durch den Inhaber bzw. Geschäftsführer des Vertriebspartners;
- f) Pfändung, Verpfändung oder Veräußerung von Geschäftsanteilen der Gesellschafter des Vertriebspartners;
- g) Abtretung, Pfändung oder Verpfändung von Provisionsforderungen durch den Vertriebspartner.

In allen Fällen ist der Vertriebspartner verpflichtet, dies der Germania Fluggesellschaft mbH sofort mitzuteilen.

Nach Beendigung des Vertrages hat der Vertriebspartner sämtliche erhaltene Unterlagen kostenfrei an die Germania Fluggesellschaft mbH zurückzusenden und sämtliche Hinweise auf die Germania Fluggesellschaft mbH umgehend zu entfernen.

Nach Beendigung der vereinbarten Zusammenarbeit bleiben alle Verpflichtungen aus schwebenden Geschäften bestehen, bis die Geschäfte abgewickelt sind, insbesondere die Endabrechnung vorgenommen und Zahlungsverpflichtungen wechselseitig erfüllt sind.

7. Schlußbestimmungen

- a) Änderungen und Nebenabreden dieser Vereinbarung bedürfen der Schriftform.
 - b) Sollten eine oder mehrere der in diesem Vertrag getroffenen Regelungen unwirksam sein, so wird davon die Wirksamkeit der anderen Bestimmungen nicht berührt.
 - c) Die Anlagen 1 bis 4 sind Bestandteil des Vertrages.
 - d) Die Germania Fluggesellschaft mbH kann die Provisionsvereinbarung einseitig mit einer Frist von zwei Monaten jeweils zum 31. März bzw. 31. Oktober eines jeden Jahres ändern. Die Änderung wird den Vertriebspartnern schriftlich oder per E-Mail übersandt. Soweit der Vertragspartner nicht binnen vier Wochen nach Zugang der Änderung Widerspruch erhebt, gelten die Änderungen als vereinbart. Wenn im Fall eines Widerspruchs keine Einigung zwischen den Vertragsparteien zustande kommt, hat dies die Wirkung einer fristgerechten Kündigung des Agenturvertrages. In diesem Fall ist die Kündigung nicht schriftlich auszusprechen.
- 8.** Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag können ganz oder teilweise nur mit schriftlicher Zustimmung der Germania Fluggesellschaft mbH an Dritte abgetreten oder übertragen werden. Insbesondere die Zusammenarbeit des Vertriebspartner mit Untervertriebspartnern im Rahmen dieses Vertrages ist nur gestattet, wenn die Germania Fluggesellschaft mbH einer solchen vorher schriftlich zustimmt.
- 9.** Der Gerichtsstand ist Berlin. Es gilt deutsches Recht.

Datum:

Datum:

Stempel der
Germania Fluggesellschaft mbH

Stempel des Vertriebspartners

Unterschrift der
Germania Fluggesellschaft mbH

Unterschrift des Vertriebspartners

Name

Name

Funktion

Funktion

ANLAGE 1 zum AGENTURVERTRAG

Provision / Buchungs- und Zahlungsabwicklung

Germania Fluggesellschaft mbH / _____

Agentur-Nummer des Vertriebspartners: _____

I. Provisionsvereinbarung

1. Die Germania Fluggesellschaft mbH gewährt dem Vertriebspartner für jede vermittelte und realisierte Buchung eine Grundprovision in Höhe von **8 (acht) %** (zzgl. Umsatzsteuer für innerdeutsche Flüge) auf den Nettoflugpreis (nur die „fare“ , der Flugpreis ohne jegliche personengebundene Steuern und Gebühren). Die Grundprovision wird jeweils im Folgemonat abgerechnet und gutgeschrieben.
2. Jeweils am 01.11. eines Jahres (erstmalig zum 01.11.2012) bewertet die Germania Fluggesellschaft mbH den Umsatz (Nettoflugpreisumsatz) des Vertriebspartners seit dem 01.11. des vorangegangenen Jahres oder bei Vertragsunterzeichnung nach dem 01.11 .des Vorjahres seit Unterzeichnung dieses Agenturvertrages.
3. Je nach ermitteltem Umsatz des Vertriebspartners im Umsatzzeitraum gemäß Ziffer 2 erhält der Vertriebspartner zusätzlich zur Grundprovision für den Verkauf von Sitzplätzen rückwirkend bis spätestens zum 15.12. (erstmalig am 15.12.2012) eines Jahres
 - a. Bei einem Umsatz im Bezugszeitraum gemäß Ziffer 2 von 50.001 (fünfzigtausendundeins) EUR bis 100.000 (hunderttausend) EUR:
2 (zwei) % Provision (zzgl. Umsatzsteuer für innerdeutsche Flüge) oder
 - b. Bei einem Umsatz im Bezugszeitraum gemäß Ziffer 2 ab 100.001 (einhunderttausendundeins) EUR:
4 (vier) % Provision (zzgl. Umsatzsteuer für innerdeutsche Flüge).
4. Infants, Infant fares / Umbuchungen / Namensänderungen / Übergepäckanmeldungen / und/oder Special Service Requests (Essen, Sitzplatzreservierung, Versicherungen usw.) werden nicht verprovisioniert.
5. Diese Provisionsregelung bezieht sich ausschließlich auf Germania Flugbuchungen über den Agentur-Login der Website „www.flygermania.de“.

II. Buchungs- und Zahlungsabwicklungen

1. Die Zahlung an die Germania Fluggesellschaft mbH ist sofort bei Buchung fällig. Zahlungen der Fluggäste werden ausschließlich im Agentur-Inkasso-Verfahren akzeptiert.
2. Der Vertriebspartner kann zwischen den folgenden Zahlungsmöglichkeiten wählen:
 - a. Zahlung mit der Kreditkarte des Vertriebspartners („Firmenkreditkarte“)
Die Germania Fluggesellschaft mbH akzeptiert Eurocard, Visacard und American Express als Zahlungsmittel. Das Disagio übernimmt die Germania Fluggesellschaft mbH.
 - b. Zahlung per Lastschriftverfahren
Das Lastschriftverfahren setzt die Benennung eines deutschen Bankkontos voraus, ferner müssen zwischen Buchung und Abflugtermin mindestens 7 (sieben) Arbeitstage liegen. Ein entsprechendes Formular (Anlage 3) liegt bei.
3. Der Vertriebspartner hat die Pflicht, bei Buchungen über „www.flygermania.de“ der Germania Fluggesellschaft mbH den vollständigen Namen, die vollständige Anschrift, die Telefonnummer

(Festnetz und Handynummer), Geburtsdatum, Staatsangehörigkeit und– soweit möglich – die EMailadresse und Telefaxnummer des Fluggastes mitzuteilen. Eine Buchung ist erst nach vollständiger Eingabe der Kundendaten möglich und nur dann entstehen Provisionsansprüche gemäß Ziffer I.

4. Verweigert ein Kreditkarteninstitut oder eine Bank aus vom Vertriebspartner zu vertretenden Gründen den Ausgleich der aus diesem Vertrag herrührenden Forderung, so ist der Vertriebspartner zur Zahlung eines pauschalen Schadensersatzes für eine Bankrücklastschrift in Höhe von EUR 25 (fünfundzwanzig) und für eine Kreditkartenrücklast in Höhe von EUR 35 (fünfunddreißig) verpflichtet .

Im übrigen gelten die aktuellen buchbaren Tarife, die Tarif- und Allgemeinen Geschäfts- und Beförderungsbestimmungen, die der Website „www.flygermania.de“ zu entnehmen sind.

Datum:

Datum:

Unterschrift / Stempel der Germania

Unterschrift / Stempel des Vertriebspartners

ANLAGE 2 zum AGENTURVERTRAG**Fragebogen****Germania Fluggesellschaft mbH / _____****Agentur-Nummer des Vertriebspartners: _____**

Name des Reisebüros: _____

IATA-Nr.: _____

Strasse: _____

Ort: _____

PLZ: _____

Steuernummer: _____

Telefon-Nr.: _____

Fax- Nr.: _____

E-Mail: _____

Internet-Adresse: _____

Bankverbindung/Kreditinstitut: _____

Konto-Nr.: _____

Bankleitzahl: _____

S.W.I.F.T.: _____

IBAN: _____

Inhaber: Name: _____

Vorname: _____

Geschäftsführer: Name: _____

Vorname: _____

Büroleiter: Name: _____

Vorname: _____

(bitte senden an die Anschrift der Germania Fluggesellschaft mbH,

Fax: 030-522808361 oder vertrieb@germania.aero)

ANLAGE 3 zum AGENTURVERTRAG**Lastschriftverfahren und Auszahlungskonto****Germania Fluggesellschaft mbH / _____****Agentur-Nummer des Vertriebspartners: _____****Vollständige Anschrift Ihres Kreditinstitutes**

Name: _____

Ansprechpartner: _____

Tel.: _____

Strasse + Hausnr.: _____

PLZ, Ort: _____

Hiermit bitte ich / wir Sie, die auf Veranlassung der **Germania Fluggesellschaft mbH** eingereichten Lastschriften zu Lasten meines / unseres Kontos abzubuchen. Wenn mein / unser Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht keine Verpflichtung, die Lastschrift einzulösen.

Anschrift des Kontoinhabers

Firma: _____

Strasse + Hausnr.: _____

PLZ, Ort: _____

Bankverbindung

Konto-Nr.: _____ BLZ: _____

IBAN: _____ SWIFT: _____

Diese Vereinbarung ist widerruflich. Auf eingehende Lastschriften werden Teilzahlungen nicht erbracht.

Ort, Datum_____
Stempel + rechtsverbindliche Unterschrift_____
Name, Funktion

Sollte ein anderes als das hier angegebene Konto als Zahlungskonto bestimmt werden, teilen Sie das bitte schriftlich mit.

ANLAGE 4 zum AGENTURVERTRAG**MwST-ID-Nr. Formular****Germania Fluggesellschaft mbH / _____****Agentur-Nummer des Vertriebspartners: _____****Rechnungsanschrift**

Name: _____

Strasse + Hausnr.: _____

Ort: _____

PLZ: _____

Land: _____

 1) wir sind ein Unternehmen i. S. d. §2 UStG (DE) bzw. Art. 9 MwSt-Richtlinie 2006/112/EG **1.1)** Sitz innerhalb der EU **1.2)** Sitz ausserhalb der EU **2)** PrivatpersonNachfolgend zu **1)**:**1.1) Unternehmen mit Sitz innerhalb der EU**

Ust-ID-Nr. _____

Unternehmensadresse

Name _____

Strasse + Hausnr. _____

Ort _____

PLZ _____

Land _____

1.2) Unternehmen mit Sitz ausserhalb der EU

Wir besitzen keine Ust-ID-Nummer und legen dafür eine Unternehmensbescheinigung unserer zuständigen Steuerbehörde bei.

Name _____

Strasse + Hausnr. _____

Ort _____

PLZ _____

Land _____

Ort, Datum_____
Stempel + rechtsverbindliche Unterschrift

Name, Funktion: _____